

N°9/2025  
DICEMBRE

# l'apis





**In copertina**  
Foto di Samuele Colotta

# l'apis

  [\\_Lapis\\_gram](#)  
seguici su facebook e instagram



Inquadra il  
Qr code e trovi  
l'apis online  
(ricerca articoli,  
shop, l'apisnews,  
assicurazione,  
Dossier...)

## S O M M A R I O

**Amministrazione e Redazione**  
Corso Crimea 69, 15121 Alessandria  
Tel. e Fax 0131 250368  
[www.lapisonline.it](http://www.lapisonline.it)

**Editore**  
Aspromiele - Via Drovetti 5 - 10138 Torino

**Direttore Responsabile**  
Lidia Agnello

**Vicedirettore**  
Andrea Raffinetti

**Redazione**  
Eleonora Bassi, Luca Bosco,  
Chiara Concari, Massimiliano Gotti,  
Sara Oldani, Andrea Raffinetti

**Hanno collaborato**  
Sara Albo, Luca Allais, Eleonora Bechis, Robert  
Brodschneider, Antonio Carrelli, Giuseppe  
Cefalo, Aristide Colonna, Samuele Colotta,  
Yuvan Craveri, Raffaele Dall'Olio, Davide  
Freddi, Anna Ganapini, Alessandra Giovannini,  
Giovanni Guido, Valentina Larcinese, Livilla  
Maggi, Giovanni Piccolo, Beti Piotto, Georg  
Schaunitzer, Alessandro Sciarrillo, Simone  
Tosi e Flemming Vejsnæs

**Progetto Grafico** | Graziana Garbeni

**Stampa** | Tipografia Canepa,  
Via Perfumo 40/a, Spinetta M.go (AL)

**Amministrazione**  
Elisabetta Fasano ed Eleonora Zaio

Spedizione in abbonamento postale - 70% -  
No Alessandria. Autorizzazione del Tribunale  
di Cuneo n. 463 del 27/02/92. Periodicità  
della pubblicazione: mensile. Abbonamento  
Italia e Estero per 9 numeri: Italia € 35,00  
- Europa € 60,00 - Extra-Europa € 70,00.  
Da versare sul C.C.P. n. 23728108 intestato  
ad Aspromiele, via Drovetti 5 - 10138 Tori-  
no, oppure tramite bonifico bancario info su  
[www.lapisonline.it](http://www.lapisonline.it) | Arretrati euro 3,50.

Questo numero è stato chiuso in redazione  
il 3 novembre 2025

**Vuoi fare delle osservazioni,  
delle critiche, delle proposte?**  
scrivi a [redazione@lapisonline.it](mailto:redazione@lapisonline.it)

**Vuoi segnalare problemi di spedizione  
o informazioni sull'abbonamento?**  
scrivi a [info@lapisonline.it](mailto:info@lapisonline.it)

**Vuoi uno spazio pubblicitario su  
l'apis?** scrivi a [pubblicita@lapisonline.it](mailto:pubblicita@lapisonline.it)

- 2**     **Editoriale** | *Lidia Agnello*
- 5**     **Haiku**  
Inverno | *Simone Tosi*
- 6**     **Api e altri animali**  
Rocky con la tuta da apicoltore | *Antonio Carrelli*
- 10**    **Apicoltura**  
Un apicoltore senza leva è come un mago senza bacchetta | *Livilla Maggi*
- 14**    **Progetti associativi**  
Bee-Rap: il monitoraggio a distanza che rivoluziona l'apicoltura | *Luca Allais*
- 16**    **Quattro capriole di fumo**  
A qualcuno piace fresco | *Valentina Larcinese*
- 20**    **Notizie da Bruxelles**  
Sguardo al mercato del miele all'interno dell'UE | *Anna Ganapini*
- 26**    **Normativa**  
Un nuovo strumento per valorizzare il miele italiano: il Sistema di Qualità Nazionale in Zootecnia (SQNZ) | *Giuseppe Cefalo*
- 28**    **Apicoltura**  
In bilico, tra api e vita | *Yuvan Craveri*
- 32**    **In viaggio**  
APIMONDIA 2025 | *Davide Freddi*
- 38**    **Apiterapia**  
Api nell'identificazione di malattie | *Aristide Colonna e Beti Piotto (Associazione Italiana Apiterapia)*
- 44**    **Novità dalla ricerca**  
WikiBeedia.eu: un'enciclopedia multilingue sulle api e l'apicoltura | *Georg Schaunitzer, Raffaele Dall'Olio, Flemming Vejsnæs & Robert Brodschneider*
- 48**    **La posta dei lettori** | *Samuele Colotta*
- 51**    **Notizie in breve** | a cura di *Chiara Concari*



## *Avviato l'iter di recepimento della direttiva "Breakfast": fino a che punto il Governo è disposto a tutelare il miele italiano?*

Il 24 maggio 2024 è stata pubblicata sulla Gazzetta Ufficiale dell'UE la Direttiva UE 2024/1438 cosiddetta direttiva "Breakfast". Essa modifica sia la direttiva 2001/110/CE del Consiglio europeo concernente il **miele**, sia altre direttive riguardanti succhi di frutta, confetture, gelatine, marmellate di frutta, crema di marroni e alcuni tipi di latte parzialmente o totalmente disidratato, destinati all'alimentazione umana.

### **Le novità per il miele**

Tra le principali modifiche riguardanti il miele spicca l'introduzione dell'obbligo di indicare in etichetta il Paese d'origine in cui il miele è stato raccolto - già previsto in Italia ma non in tutti Paesi dell'UE e, se il miele è originario di più Paesi, dovranno essere indicati nel campo visivo principale tutti i Paesi d'origine in cui il miele è stato raccolto, in ordine decrescente rispetto alla loro quota di peso, unitamente alla percentuale rappresentata da ciascuno di tali Paesi di origine. Per ogni singola quota della miscela è ammessa una tolleranza del 5%, calcolata sulla base della documentazione relativa alla tracciabilità dell'operatore.

Tuttavia, viene data facoltà agli Stati membri per quanto riguarda il miele immesso sul mercato nel loro territorio, di prevedere che, qualora il numero di Paesi d'origine del miele in una miscela sia superiore a

quattro e le quattro quote maggiori rappresentino oltre il **50%** della miscela, sia consentito indicare con la percentuale solo tali quattro quote maggiori e che gli altri Paesi d'origine debbano essere indicati in ordine decrescente senza percentuale.

### **Il recepimento in Italia**

Gli Stati membri devono recepire le nuove disposizioni entro il 14 dicembre 2025 e applicarle a partire dal 14 giugno 2026.

L'8 ottobre 2025 il Consiglio dei Ministri italiano ha approvato in via preliminare lo schema di decreto legislativo recante attuazione della direttiva (UE) 2024/1438, (atto del Governo n. 316 sottoposto a parere parlamentare) trasmesso alla Presidenza del Senato il 10 ottobre 2025.

Nel testo si legge:

*"Sull'etichetta deve essere indicato il Paese d'origine in cui il miele è stato raccolto. Se il miele è originario di più Paesi, i Paesi d'origine in cui il miele è stato raccolto sono indicati sull'etichetta nel campo visivo principale, in ordine decrescente rispetto alla loro quota di peso, unitamente alla percentuale rappresentata da ciascuno di tali Paesi di origine. Per ogni singola quota della miscela è ammessa una tolleranza del 5 per cento, calcolata sulla base della documentazione relativa alla tracciabilità dell'operatore. **Quando in una miscela il numero***



Mieli di Lombardia | Foto di Alessandra Giovannini

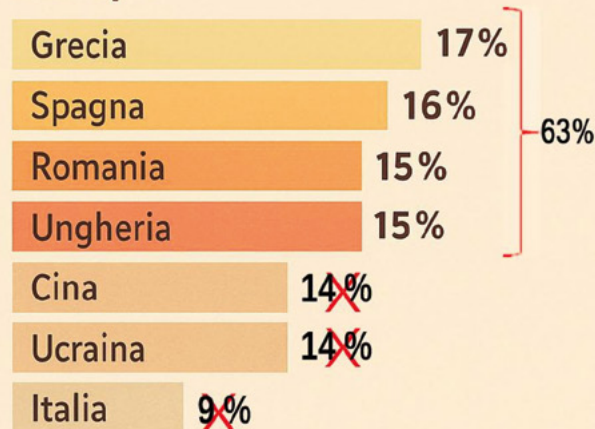
# ETICETTATURA DELL'ORIGINE DEL MIELE

Quando le quattro quote principali rappresentano oltre il 60 % di una miscela di mieli, è consentito indicare la percentuale solo di tali quattro Paesi.

## DICITURA IN ETICHETTA

Origine del miele:  
Spagna 17 %, Grecia 16 %,  
Romania 15 %, Ungheria 15 %  
**Cina, Ucraina, Italia (in ordine  
decrescente di quantità senza %).**

## Esempio



Se, ad esempio, i valori fossero:  
Spagna 15 % + Grecia 14 % + Romania 13 % +  
Ungheria 13 % = 55 % la deroga non si  
applicherebbe, l'etichetta dovrebbe riportare  
tutte le percentuali per tutti i Paesi d'origine.

*di Paesi d'origine del miele è superiore a quattro e le quattro quote maggiori rappresentano oltre il 60 per cento della miscela, è consentito indicare con la percentuale solo tali quattro quote maggiori e gli altri Paesi d'origine in ordine decrescente senza percentuale”.*

## Una trasparenza parziale

La scelta del Governo italiano, dunque, esclude dall'indicazione delle percentuali una parte della miscela, lasciando un margine di tolleranza che riduce la piena trasparenza sulla composizione dei mieli.

Una decisione che delude le aspettative del comparto dei produttori apistici già messo in difficoltà dalla concorrenza sleale del miele di importazione: spesso di bassa qualità - se non falso miele - e a prezzi irrisori.

**Tutte le principali associazioni e organizzazioni nazionali di apicoltori italiani hanno espresso una posizione unitaria:** chiedono la massima trasparenza, con l'obbligo di dichiarare in etichetta tutte le quote percentuali dei mieli presenti nelle miscele.

## Le domande degli apicoltori

Verso chi è rivolta, allora, l'attenzione del nostro Governo?

A chi giova poter celare informazioni sui quantitativi e sull'origine del miele all'interno delle miscele?

**Domande legittime, che risuonano tra gli apicoltori e che mettono in dubbio la coerenza tra i proclami del Governo a favore del *Made in Italy* e le sue scelte effettive.**

## L'Europa si muove diversamente

In **Germania, Spagna e Repubblica Ceca** i rispettivi governi hanno optato per una maggior trasparenza verso il consumatore: su richiesta dei produttori apistici, in caso di miscele di miele, sarà **obbligatorio indicare in etichetta tutti i Paesi di origine**, in ordine decrescente e con la rispettiva percentuale.

La Francia sembra orientata nella stessa direzione, mentre in Austria prevale una linea più simile a quella Italiana.

## In attesa del decreto definitivo

Mentre sto scrivendo il decreto non è ancora stato pubblicato.

Le organizzazioni degli apicoltori stanno presentando le loro rimostranze agli organi di Governo **affinché venga attuato un cambiamento di rotta, se davvero si vuole tutelare il miele Made in Italy.** ●



in contemporanea con

**SEMINAT**

Piante, fiori e frutti della terra  
Mostra Mercato

**BuonVIVERE**

Dire, fare, mangiare

**42<sup>a</sup>**  
edizione

# APIMELL

**6-7-8 marzo 2026**

**Mostra Mercato Internazionale di Apicoltura,  
dei Prodotti e delle Attrezzature Apistiche**

**International Trade Fair of Beekeeping,  
apiary products and equipment**



**ORARI**  
**venerdì-sabato**  
**9,00 - 18,30**  
**domenica**  
**9,00 - 18,00**



**Uffici e Quartiere Fieristico**  
Via Tirotti, 11 - Loc. Le Mose  
29122 Piacenza - Tel. 0523 602711  
commerciale2@piacenzaexpo.it

[www.apimell.it](http://www.apimell.it)



131/2025  
PLMX25R2S1

**INGRESSO**  
**RIDOTTO** **10** euro

coupon da cambiare alle casse  
con regolare biglietto SIAE

# 2026



## CONVENZIONE ASSICURATIVA 2026 RESPONSABILITÀ CIVILE APICOLTORI

La Convenzione Assicurativa "Aspromiele - Responsabilità civile apicoltori" (responsabilità civile verso terzi) è riservata esclusivamente ai soci di Aspromiele Piemonte e/o agli abbonati alla rivista L'apis (abbonati e soci possono essere apicoltori amatoriali e/o produttori). Il periodo di copertura assicurativa decorre dalle ore 00.00 del 01/01/2026, se il versamento del premio viene effettuato prima di tale data, altrimenti decorre dalle ore 24.00 del secondo giorno lavorativo non festivo successivo al pagamento (sabato e domenica festivi) e scadrà alle ore 24.00 del 31/12/2026 a prescindere dalla data di adesione.

**Si rammenta che l'adesione alla Polizza Convenzione deve avvenire entro il termine ultimo fissato nelle ore 24.00 del 31/07/2026.**

### Copertura R.C.T. Garanzie prestate:

- copertura per danni involontariamente cagionati a terzi, per morte, per lesioni personali e per danneggiamenti a cose, in conseguenza di un fatto accidentale verificatosi in relazione all'attività di Apicoltore.
- Sono compresi i danni derivanti dalle operazioni di carico e scarico degli alveari e dal trasferimento da una località all'altra degli alveari stessi (nomadismo);
- L'Assicurazione vale fino alla concorrenza di un massimale di € 2.500.000 per uno o più sinistri per singolo assicurato verificatisi nell'anno assicurativo in corso

### Modalità di adesione:

Il socio Aspromiele Piemonte e/o Abbonato alla rivista L'apis potrà richiedere informazioni e il modulo di sottoscrizione relativi alla presente convenzione inviando al contraente Aspromiele alla mail [aspromiele@aspromiele.it](mailto:aspromiele@aspromiele.it) il **questionario** per la valutazione delle richieste e esigenze dell'aderente, scaricabile in formato pdf, **insieme alle Condizioni di polizza ed al DIP**, collegandosi al seguente link <https://www.aspromiele.it/assicurazione/>

**L'invio del questionario non comporta l'obbligo di sottoscrizione della polizza.**

*Nota: la presente informazione pubblicitaria ha finalità puramente illustrative, il Socio o l'Abbonato prima dell'adesione deve prendere visione delle condizioni offerte dalla Convenzione, compilare il questionario e leggere la documentazione informativa disponibile sul sito [www.aspromiele.it](http://www.aspromiele.it)*

RESPONSABILITÀ CIVILE APICOLTORI

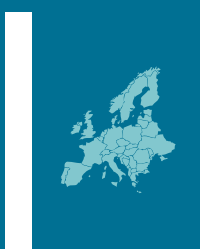
# l'apis

è conoscenza

## Come abbonarsi



Italia  
35,00 €



Europa  
50,00 €



Paesi extra  
europei  
60,00 €

l'apis viene spedito a chi è in regola con l'abbonamento, rispettando le seguenti scadenze:

- n.1 Gennaio
- n.2 Febbraio
- n.3 Marzo
- n.4 Aprile/Maggio
- n.5 Giugno/Luglio
- n.6 Agosto
- n.7 Settembre/Ottobre
- n.8 Novembre
- n.9 Dicembre

Abbonamento annuale per 9 numeri

- euro 35,00 spedizione in abbonamento postale + versione sfogliabile online

da versare sul C.C.P. N.23728108 intestato ad

**Aspromiele, Via Drovetti, 5 10138 Torino**

oppure tramite bonifico bancario (info su [www.lapisonline.it](http://www.lapisonline.it))

**IBAN IT43R0538710400000038538861**



Puoi sfogliare i numeri precedenti della rivista visitando il nostro sito

[www.lapisonline.it](http://www.lapisonline.it)

 **LA GINESTRA**  
Società agricola

*Allevamento biologico certificato da C.C.P.B.*

*da Aprile*  
**SCIAMI - API REGINE - CELLE REALI**  
*razza ligustica*

[www.laginestra.toscana.it](http://www.laginestra.toscana.it) | e-mail: [azienda@laginestra.toscana.it](mailto:azienda@laginestra.toscana.it)

**PRENOTAZIONI**  
Via Pergolato 3 - 50026  
San Casciano V.P. (FI)  
**Cell. 340 2365208**  
**335 7780563**